

Vorwahluhr 1533
Digital timer 1533
Horloge de programmation 1533
Timer programmabile 1533
Programador 1533
Schakelklok 1533
Timer 1533
Tidur 1533
Tidsur 1533
Ajastin 1533
Programator zegarowy 1533
Программируемый таймер 1533
定时器 1533



Bitte ausklappen!

Unfold!

Veuillez rabattre S.V.P. !

Aprire la pagina!

¡Desplegar, por favor!

Svp. uitvouwen!

Fold ud!

Vik ut!

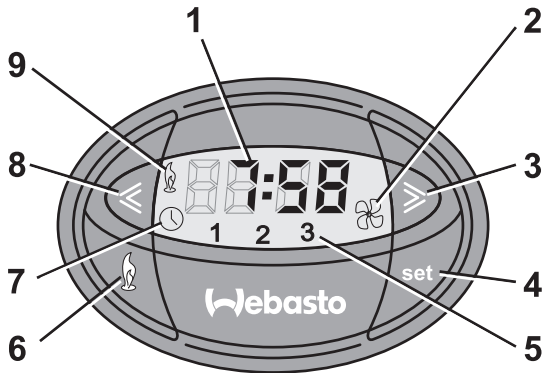
Brett ut!

Avaa!

Proszę rozłożyć!

Разверните!

请打开！



Пояснения	134
Общие положения	135
Использование	137
Включение	138
Выключение	138
Установка времени	139
Запрос времени	139
Смена режима	140
Программирование начала отопления или вентиляции	141
Отмена активированного времени включения	141
Выбор и активация установленного времени включения	142
Установка продолжительности работы отопителя	143
Установка оставшегося времени работы отопителя	143

Руководство по эксплуатации и техобслуживанию

Таймер 1533, 3 настройки времени

Пояснения

- 1 Текущее время или оставшееся время работы
- 2 Индикация работы в режиме вентиляции
- 3 Увеличение (значения времени)
- 4 Выбор программы
- 5 Номер программы
- 6 Непосредственное включение подогревателя
- 7 Знак "установить / вывести на дисплей время"
- 8 Уменьшение (значения времени)
- 9 Индикация работы в режиме отопления

Общие положения

Уважаемые покупатели!

Мы рады, что вы приобрели изделие фирмы Webasto.

Мы исходим из того, что вы получили полную информацию о работе и обслуживании таймера 1533 в мастерской / сервисном центре, где производилась его установка.

В этой инструкции мы хотели бы дать дополнительные разъяснения по использованию таймера 1533.

Таймер 1533 применяется для программирования и управления работой автомобильного предпускового подогревателя Thermo Top (см. соответствующую инструкцию по эксплуатации) и соответствует требованиям директивы 72/245/EWG (электромагнитная совместимость).



Отопитель **нельзя эксплуатировать:**



Опасность взрыва
и смертельного
исхода от удушья !

- на топливозаправочных станциях и нефтехранилищах
- в местах, где возможно выделение горючих газов или пыли, а также в местах складирования легковоспламеняемых жидкостей и твёрдых материалов (например, вблизи от складов топлива, угольной и древесной пыли, зернохранилищ, скоплений сухой травы и листвы, картона, бумаги и др.)
- в закрытых помещениях (например, в гаражах), в том числе и с использованием таймера или дистанционного пульта

Использование

Время включения подогревателя можно точно задавать в диапазоне от 1 минуты до 24 часов. Возможно программирование 3 вариантов времени включения, из которых активирован может быть только один.

Продолжительность работы подогревателя можно задавать в диапазоне от 10 до 60 минут.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При настройке помните о переходе на летнее/зимнее время!

Таймер находится в режиме настройки, пока быстро мигают символы.

Если в течение 5 секунд не была нажата ни одна кнопка, то будет сохранено время, которое в данный момент показано на экране. Для быстрого изменения показываемого времени нажмите кнопку $\ll$ или $\gg$ и держите нажатой больше 2 секунд.

Включение

Ручное: нажатием кнопки "непосредственного включения подогревателя" .

На экране появится продолжительность работы отопителя и знак работы отопления .

Значение продолжительности работы погаснет через 10 секунд.

Автоматическое: при достижении запрограммированного времени начала отопления или вентиляции. На экране появится номер программы и знак отопления  или вентиляции .

Выключение

Ручное: нажатием кнопки "непосредственного включения подогревателя" .

Автоматическое: через запрограммированное ограничение времени работы отопителя.

По окончании работы отопителя экран погаснет.

Установка времени

Эта функция недоступна при работающем подогревателе!
Держите нажатой кнопку **set**. Нажмите кнопку "Увеличение" $\gg$ или "Уменьшение" $\ll$.

Отпустите кнопку **set**.

На экране появляется текущее время, и мигает символ времени ⌚.

Задайте время кнопкой "Увеличение" $\gg$ или "Уменьшение" $\ll$.

Установленное время сохраняется после того, как погаснет экран, или нажатием кнопки **set**.

Запрос времени

Нажмите кнопку "Увеличение" $\gg$ или "Уменьшение" $\ll$.

При работающем подогревателе будет показано оставшееся время работы.

Смена режима

Нажмите кнопку **set**.

Нажмите кнопку **set** еще раз и держите её нажатой.

На экране будет показан режим, выбранный последним (отопление  или вентиляция .

Кнопками "Увеличение" $\gg$ и "Уменьшение" $\ll$ можно переключать режимы отопления  и вентиляции .

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если таймер подключен 1533 к шине W (W-Bus), то на отопителе можно активировать функцию "Стояночная вентиляция", если он поддерживает такую функцию. Эта функция возможна только при автоматическом включении по запрограммированному времени.

При аналоговом соединении таймера 1533 с отопителем, "Стояночная вентиляция" возможна только с дополнительно установленным переключателем лето/зима (**опция**). Смена режима на таймере тогда не требуется, так как "Стояночное отопление" и "Стояночная вентиляция" определяются положением этого переключателя.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При дооснащении установленных на заводе отопителей таймером 1533 возможны ограничения объема выполняемых функций. Об этом можно узнать в сервисном центре, выполняющем монтаж.

Программирование начала отопления или вентиляции

Нажмите кнопку **set**.

В течение 10 секунд нажимайте кнопку “Увеличение” $\gg$ или “Уменьшение” $\ll$ до тех пор, когда на экране появится требуемое время начала отопления.

Если требуется другой номер программы, то удерживайте нажатой кнопку **set** в течение 10 секунд.

Заводские настройки:

программа 1: 6 часов

программа 2: 16 часов

программа 3: 22 часа

ПРИМЕЧАНИЕ:

После ввода новых значений заводские настройки будут потеряны.

Настройки времени сохраняются до внесения следующих изменений.

В случае отключения таймера от электрической сети автомобиля (например, из-за отсоединения аккумуляторной батареи) будут восстановлены заводские настройки.

Отмена активированного времени включения

Коротко нажмите кнопку **set**.

Выбор и активация установленного времени включения

По 10 секунд держите нажатой кнопку **set**, пока появится номер программы с требуемым временем включения.

Выбранное время будет автоматически активировано в течение 10 секунд без нажатия каких-либо других кнопок.

Для контроля: активный режим (отопление  или вентиляция ) и номер программы будут мигать до момента включения подогревателя.

При активации времени включения соблюдайте указания по технике безопасности для предпускового подогревателя (см. инструкцию по эксплуатации предпускового подогревателя).

ПРИМЕЧАНИЕ:

Подогреватель начнёт работать точно в активированное время включения как во время стоянки, так и во время движения.

Установка продолжительности работы отопителя

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **set**. Нажмите кнопку "Увеличение" $\gg$ или "Уменьшение" $\ll$.

На экране будет показано время и знак часов ⌚.

Еще раз нажмите кнопку **set** и держите её нажатой. Нажмите кнопку "Увеличение" $\gg$ или "Уменьшение" $\ll$.

На экране появится установленная ранее продолжительность работы отопителя, и будет мигать знак отопления H или вентиляции V .

Задайте продолжительность работы подогревателя кнопками "Увеличение" $\gg$ или "Уменьшение" $\ll$.

Заданная продолжительность работы будет сохранена после того, как погаснет экран, или нажатием кнопки **set**.

Установка оставшегося времени работы отопителя

При работающем отоплении или вентиляции оставшееся время можно изменить кнопкой "Увеличение" $\gg$ или "Уменьшение" $\ll$ в пределах от 10 до 60 минут.

Bij een meertalige versie is de Duitse versie bindend.

Het telefoonnummer van het betreffende land kunt u vinden op het Webasto Servicepuntenoverzicht of de website van de Webastovestiging in uw land.

I tilfælde af en flersproget udgave er den tyske version gældende.

Du kan finde telefonnummeret på Webasto Danmark i Webastos kontaktoversigt eller på Webastos danske hjemmeside.

Om det förekommer en flerspråkig version är den tyska bindande.

Telefonnumren i respektive land hittar du på Webasto serviceverkstads informationsblad eller på webbplatsen för respektive lands Webasto-representant.

Hvis det finnes en flerspråklig versjon, er det den tyske som har forrang.

Du finner telefonnummeret til de nasjonale Webasto servicekontorene i folderen eller på nettsiden til ditt lands agentur.

Useampikielisten versioiden yhteydessä saksankielinen on sitova.

Kunkin maan puhelinnumero löytyy Webasto huoltopiste-esitteestä tai kyseisen maan Webasto-edustajan internetsivuilta.

W przypadku wersji kilkujęzycznej wiążący jest tekst w języku niemieckim.

Numer telefonu dla odpowiedniego kraju jest podany w składanej ulotce zawierającej wykaz punktów serwisowych Webasto albo na stronie internetowej przedstawicielstwa Webasto w tym kraju.

Для изданий на нескольких языках обязательным является немецкий вариант.

Номер телефона в соответствующей стране приведен в указателе сервисных центров Webasto и в интернете на странице представительства Webasto в Вашей стране.

对于多国语言版本，以德语版为准。

每个国家的联系电话都能够在伟博思通的服务中心或者你所在国家的伟博思通官方网站上找到。

Bei mehrsprachiger Ausführung ist Deutsch verbindlich.

Die Telefonnummer des jeweiligen Landes entnehmen Sie bitte dem Webasto Servicestellenfaltblatt oder der Webseite Ihrer jeweiligen Webasto-Landesvertretung.

In multilingual versions the German language is binding.

The telephone number of each country can be found in the Webasto service center leaflet or the website of the respective Webasto representative of your country.

Dans le cas d'une version rédigée en plusieurs langues, l'allemand est alors la langue qui fait foi.

Pour trouver le numéro de téléphone du pays concerné, veuillez consulter le dépliant des points-service Webasto ou la page web de la représentation Webasto de votre pays.

Nel caso di una versione plurilingue il tedesco è vincolante.

I numeri di telefono dei diversi Paesi sono riportati sul pieghevole relativo ai centri di assistenza Webasto oppure sul sito Internet del proprio rappresentante di riferimento Webasto.

Este manual esta traducido en varios idiomas, le informamos que sólo la versión en alemán será vinculante.

Consulte el número de teléfono del país correspondiente en el folleto de los servicios autorizados Webasto, o en la página web de su representante Webasto.

Webasto Thermo & Comfort SE
Postfach 1410
82199 Gilching
Germany

Visitors' address:
Friedrichshafener Str. 9
82205 Gilching
Germany

Internet: www.webasto.com